

Le droit à l'eau dans les constitutions et les législations nationales

Recherche effectuée par Daniel Portela et Francine Saint-Laurent

Pour la Coalition Eau Secours

15 avril 2010

CONTENU

1- Le droit à l'eau dans les Constitutions (Partie I)

2- Exemples de législations relatives au droit à l'eau dans quelques pays (Uruguay, Pays-Bas, Belgique) (Partie II)

3 Annexe 1 – Legal Resources for the Right to Water and Sanitation (Centre on Housing Rights and Evictions-COHRE)

4 Annexe 2-Le droit à l'eau dans le droit interne (Henri Smets, dans La reconnaissance officielle du droit à l'eau en France et à l'international, 2007))

MÉTHODOLOGIE

En ce qui concerne les constitutions : sur les 192 pays reconnus par l'ONU en 2008, nous avons examiné la constitution de 175 pays. Il a été impossible d'avoir accès à la constitution des autres États, soit parce que le texte n'a pas été traduit en anglais, en français ou en espagnol, soit parce que l'information n'est pas disponible sur Internet.

Nous avons dressé la liste des pays qui reconnaissent, dans leur constitution, le droit à l'eau, comme un droit humain fondamental, ou qui donne à l'État le mandat de veiller à ce que chacun ait accès à l'eau. Cette liste fait l'objet de la Section 1.

Mots-clés : l'eau ou l'eau potable et

- le droit humain fondamental
- ressource naturelle essentielle à la vie
- les services publics
- les services publics d'assainissement
- les finalités sociales de l'État
- l'interdiction de sa privatisation
- le patrimoine national stratégique d'usage public
- les initiatives communautaires sur sa gestion
- son approvisionnement solidaire à d'autres pays
- son emploi dans un but écosystémique
- le droit à son accès

Un certain nombre d'autres États reconnaissent le droit à l'eau mais d'une façon non explicite, à-travers la reconnaissance d'autres droits plus englobant, par exemple, le droit de toute personne à un niveau de vie suffisant, y compris la nourriture, les vêtements et le logement, le droit à des conditions de vie satisfaisantes, à des ressources de base, à des services publics, etc. Ces pays font l'objet d'un deuxième groupe à la Section 2.

Mots-clés : obligations et garanties de l'État et

- la santé comme un droit fondamental
- la protection de la santé
- un environnement libre de contamination
- les services publics et l'eau potable
- la disponibilité de l'eau potable
- l'eau pour le développement de la vie humaine
- la préservation de l'eau

En ce qui a trait aux législations nationales reconnaissant le droit à l'eau (à la Partie II), nous avons relevé plus précisément le cas de trois pays, soit l'Uruguay, les Pays-Bas et la Belgique.

Entre temps, nous avons mis la main sur une recherche effectuée par l'organisme COHRE, le Centre on Housing Rights and Eviction, basé à Genève, qui, par le biais de son Programme du droit d'accès à l'eau, a dressé une liste des ressources légales concernant le droit à l'eau et à l'assainissement.

Dans ce document qui a été publié en 2008, on retrouve entre autres, le libellé des lois nationales relatives à l'accès à l'eau et à l'assainissement, réparties en fonction des angles suivants :

Reconnaissance et droit (55 mentions)

Répartition et disponibilité (priorités d'usage) (64)

Qualité (19)

Accessibilité physique (27)

Abordabilité (42)

Participation publique et accès à l'information (45)

Non-discrimination et considérations pour les groupes vulnérables

Recours en cas de violation des droits (21)

Coopération internationale (5)

(Les articles de lois ont été traduits en anglais, bien qu'il ne s'agisse pas toujours d'une traduction officielle.)

Finalement, à l'annexe 2, on retrouve, parmi les travaux de Henri Smet, quelques exemples de lois concernant l'accès à l'eau (en français).

Partie 1-section 1

COLOMBIE



República de Colombia

Constitución de 1991 con reformas hasta
2005

Última Actualización / Last Updated: April 18, 2007

CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPÚBLICA DE COLOMBIA DE 1991

Incluye las reformas de 1993, 1995, 1996, 1997, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003,
2004 y 2005.

Actualizada hasta el Decreto 2576 del 27 de Julio de 2005

ARTICULO 49. La atención de la salud y el saneamiento ambiental son servicios públicos a cargo del Estado. Se garantiza a todas las personas el acceso a los servicios de promoción, protección y recuperación de la salud.

Corresponde al Estado organizar, dirigir y reglamentar la prestación de servicios de salud a los habitantes y de saneamiento ambiental conforme a los principios de eficiencia, universalidad y solidaridad. (...)

ARTICULO 334. La dirección general de la economía estará a cargo del Estado. Este intervendrá, por mandato de la ley, en la explotación de los recursos naturales, en el uso del suelo, en la producción, distribución, utilización y consumo de los bienes, y en los servicios públicos y privados, para racionalizar la economía con el fin de conseguir el mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes, la distribución equitativa de las oportunidades y los beneficios del desarrollo y la preservación de un ambiente sano.

El Estado, de manera especial, intervendrá para dar pleno empleo a los recursos humanos y asegurar que todas las personas, en particular las de menores ingresos, tengan acceso efectivo a los bienes y servicios básicos. (...)

ARTICULO 365. Los servicios públicos son inherentes a la finalidad social del Estado. Es deber del Estado asegurar su prestación eficiente a todos los habitantes del territorio nacional.

Los servicios públicos estarán sometidos al régimen jurídico que fije la ley, podrán ser prestados por el Estado, directa o indirectamente, por comunidades organizadas, o por particulares. En todo caso, el Estado mantendrá la regulación, el control y la vigilancia de dichos servicios. (...)

ARTICULO 366. El bienestar general y el mejoramiento de la calidad de vida de la población son finalidades sociales del Estado. Será objetivo fundamental de su actividad la solución de las necesidades insatisfechas de salud, de educación, de saneamiento ambiental y de agua potable.

<http://pdba.georgetown.edu/Constitutions/Colombia/col91.html>

EQUATEUR

República del Ecuador / Constituciones de 2008

Ultima actualización / Last updated: October 07, 2008

Art. 3.- Son deberes primordiales del Estado:

Garantizar sin discriminación alguna el efectivo goce de los derechos establecidos en la Constitución y en los instrumentos internacionales, en particular la educación, la salud, la alimentación, la seguridad social y el agua para sus habitantes.

Art. 12.- El derecho humano al agua es fundamental e irrenunciable. El agua constituye patrimonio nacional estratégico de uso público, inalienable, imprescriptible, inembargable y esencial para la vida.

Art. 15.- El Estado promoverá, en el sector público y privado, el uso de tecnologías ambientalmente limpias y de energías alternativas no contaminantes y de bajo impacto. La soberanía energética no se alcanzará en detrimento de la soberanía alimentaria, ni afectará el derecho al agua.

Art. 32.- La salud es un derecho que garantiza el Estado, cuya realización se vincula al ejercicio de otros derechos, entre ellos el derecho al agua, la alimentación, la educación, la cultura física, el trabajo, la seguridad social, los ambientes sanos y otros que sustentan el buen vivir.

Art. 66.- Se reconoce y garantizará a las personas:

2. El derecho a una vida digna, que asegure la salud, alimentación y nutrición, agua potable, vivienda, saneamiento ambiental, educación, trabajo, empleo, descanso y ocio, cultura física, vestido, seguridad social y otros servicios sociales necesarios.

Art. 264.- Los gobiernos municipales tendrán las siguientes competencias exclusivas sin perjuicio de otras que determine la ley:

(4). Prestar los servicios públicos de agua potable, alcantarillado, depuración de aguas residuales, manejo de desechos sólidos, actividades de saneamiento ambiental y aquellos que establezca la ley.

Art. 282.- El Estado normará el uso y acceso a la tierra que deberá cumplir la función social y ambiental. (...) Se prohíbe el latifundio y la concentración de la tierra, así como el acaparamiento o privatización del agua y sus fuentes.

Art. 313.- El Estado se reserva el derecho de administrar, regular, controlar y gestionar los sectores estratégicos, (...) Los sectores estratégicos, de decisión y control exclusivo del Estado, son aquellos que por su trascendencia y magnitud tienen decisiva influencia económica, social, política o ambiental, y deberán orientarse al pleno desarrollo de los derechos y al interés social. Se consideran sectores estratégicos (...) los recursos naturales no renovables, el transporte y la refinación de hidrocarburos, la biodiversidad y el patrimonio genético, el espectro radioeléctrico, el agua, y los demás que determine la ley.

Art. 314.- El Estado será responsable de la provisión de los servicios públicos de agua potable y de riego, saneamiento, (...) El Estado garantizará que los servicios públicos y su provisión respondan a los principios de obligatoriedad, generalidad, uniformidad, eficiencia, responsabilidad, universalidad, accesibilidad, regularidad, continuidad y calidad. (...)

Art. 318.- El agua es patrimonio nacional estratégico de uso público, dominio inalienable e imprescriptible del Estado, y constituye un elemento vital para la naturaleza y para la existencia de los seres humanos. Se prohíbe toda forma de privatización del agua. La gestión del agua será exclusivamente pública o comunitaria. El servicio público de saneamiento, el abastecimiento de agua potable y el riego serán prestados únicamente por personas jurídicas estatales o comunitarias. El Estado fortalecerá la gestión y funcionamiento de las iniciativas comunitarias en torno a la gestión del agua y la prestación de los servicios públicos, mediante el incentivo de alianzas entre lo público y comunitario para la prestación de servicios. El Estado, a través de la autoridad única del agua, será el responsable directo de la planificación y gestión de los recursos hídricos que se destinarán a consumo humano, (...) Se requerirá autorización del Estado para el aprovechamiento del agua con fines productivos por parte de los sectores público, privado y de la economía popular y solidaria, de acuerdo con la ley.

Art. 326.- El derecho al trabajo se sustenta en los siguientes principios:

(15). Se prohíbe la paralización de los servicios públicos de salud y saneamiento ambiental, educación, justicia, bomberos, seguridad social, energía eléctrica, agua potable y alcantarillado, (...)

Art. 375.- El Estado, en todos sus niveles de gobierno, garantizará el derecho al hábitat y a la vivienda digna, para lo cual:

(6). Garantizará la dotación ininterrumpida de los servicios públicos de agua potable y electricidad a las escuelas y hospitales públicos.

Art. 411.- El Estado garantizará la conservación, recuperación y manejo integral de los recursos hídricos, cuencas hidrográficas y caudales ecológicos asociados al ciclo hidrológico. Se regulará toda actividad que pueda afectar la calidad y cantidad de agua, y el equilibrio de los ecosistemas, en especial en las fuentes y zonas de recarga de agua. La sustentabilidad de los ecosistemas y el consumo humano serán prioritarios en el uso y aprovechamiento del agua.

Art. 412.- La autoridad a cargo de la gestión del agua será responsable de su planificación, regulación y control. Esta autoridad cooperará y se coordinará con la que tenga a su cargo la gestión ambiental para garantizar el manejo del agua con un enfoque ecosistémico.

Art. 419.- La ratificación o denuncia de los tratados internacionales requerirá la aprobación previa de la Asamblea Nacional en los casos que:

(8). Comprometan el patrimonio natural y en especial el agua, (...)

DISPOSICIONES TRANSITORIAS

VIGESIMOSEXTA.- En el plazo de trescientos sesenta días a partir de la entrada en vigencia de esta Constitución, las delegaciones de servicios públicos en agua y saneamiento realizadas a empresas privadas serán auditadas financiera, jurídica, ambiental y socialmente. El Estado definirá la vigencia, renegociación y, en su caso, la terminación de los contratos de delegación, de acuerdo con lo establecido en esta Constitución y en los resultados de las auditorías. Se condona a las usuarias y usuarios en extrema pobreza las deudas de agua de consumo humano que hayan contraído hasta la entrada en vigencia de esta Constitución.

<http://pdba.georgetown.edu/Constitutions/Ecuador/ecuador08.html>

URUGUAY

República Oriental del Uruguay
Constitución de 1967 con Reformas hasta 2004

=====

Última actualización / Last updated: August 17, 2005

CONSTITUCIÓN POLÍTICA DE LA REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY DE 1967

Incluye reformas plebiscitadas el 26 de Noviembre de 1989; 26 de Noviembre de 1994; 8 de Diciembre de 1996 y 31 de Octubre de 2004.

Actualizada hasta la reforma del 31 de Octubre de 2004.

Artículo 47.- La protección del medio ambiente es de interés general. Las personas deberán abstenerse de cualquier acto que cause depredación, destrucción o contaminación graves al medio ambiente. La ley reglamentará esta disposición y podrá prever sanciones para los transgresores.

El agua es un recurso natural esencial para la vida. El acceso al agua potable y el acceso al saneamiento, constituyen derechos humanos fundamentales.

1) La política nacional de aguas y saneamiento estará basada en:

a) el ordenamiento del territorio, conservación y protección del Medio Ambiente y la restauración de la naturaleza.

b) la gestión sustentable, solidaria con las generaciones futuras, de los recursos hídricos y la preservación del ciclo hidrológico que constituyen asuntos de interés general. Los usuarios y la sociedad civil, participarán en todas las instancias de planificación, gestión y control de recursos hídricos; estableciéndose las cuencas hidrográficas como unidades básicas.

c) el establecimiento de prioridades para el uso del agua por regiones, cuencas o partes de ellas, siendo la primera prioridad el abastecimiento de agua potable a poblaciones.

d) el principio por el cual la prestación del servicio de agua potable y saneamiento, deberá hacerse anteponiendo las razones de orden social a las de orden económico.

Toda autorización, concesión o permiso que de cualquier manera vulnere las disposiciones anteriores deberá ser dejada sin efecto.

2) Las aguas superficiales, así como las subterráneas, con excepción de las pluviales, integradas en el ciclo hidrológico, constituyen un recurso unitario, subordinado al interés general, que forma parte del dominio público estatal, como dominio público hidráulico.

3) El servicio público de saneamiento y el servicio público de abastecimiento de agua para el consumo humano serán prestados exclusiva y directamente por personas jurídicas estatales.

4) La ley, por los tres quintos de votos del total de componentes de cada Cámara, podrá autorizar el suministro de agua, a otro país, cuando éste se encuentre desabastecido y por motivos de solidaridad.

<http://pdba.georget>

BOLIVIE

Asamblea constituyente de Bolivia

Proyecto de constitución política del Estado

Sucre, 24 noviembre 2007

Artículo 16

Toda persona tiene derecho al agua y a la alimentación.

Artículo 20

I. Toda persona tiene derecho al acceso universal y equitativa a los servicios básicos de agua potable, alcantarillado, electricidad, gas domiciliario, telecomunicaciones y transporte.

II. Es responsabilidad del Estado, en todos sus niveles de gobierno, la provisión de los servicios básicos a través de entidades públicas, autárquicas, mixtas, cooperativas o comunitarias. La provisión de servicios debe responder a los criterios de universalidad, responsabilidad, accesibilidad, continuidad, calidad, eficiencia, eficacia, tarifas equitativas y cobertura necesaria; con participación y control social.

III. Los servicios básicos no serán objeto de concesión ni privatización.

RECURSOS HÍDRICOS

Artículo 371

I. El agua constituye un derecho fundamentalísimo para la vida, en el marco de la soberanía del pueblo. El Estado promoverá el uso y acceso al agua sobre la base de principios de solidaridad, complementariedad, reciprocidad, equidad, diversidad y sustentabilidad.

II. Los recursos hídricos en todos sus estados, superficiales y subterráneos, constituyen recursos finitos, vulnerables, estratégicos y cumplen una función social, cultural y ambiental. Estos recursos no podrán ser objeto de apropiaciones privadas, y tanto ellos como sus servicios no serán concesionados.

Artículo 372

I. El Estado protegerá y garantizará el uso prioritario del agua para la vida. Es deber del Estado gestionar, regular, proteger y planificar el uso adecuado y sustentable de los recursos hídricos, con participación social, garantizando el acceso al agua a todos sus habitantes. La ley establecerá las condiciones y limitaciones de todos los usos.

II. El Estado reconocerá, respetará y protegerá los usos y costumbres de las comunidades, de sus autoridades locales, y de las organizaciones indígenas originarias campesinas sobre el derecho, el manejo y la gestión sustentable del agua.

Artículo 375

I. Todo tratado internacional que suscriba el Estado sobre los recursos hídricos garantizará la soberanía del país, y priorizará el interés del Estado.

II. El Estado resguardará de forma permanente las aguas transfronterizas para la conservación de la riqueza hídrica, que contribuirá a la integración de los pueblos.

AFRIQUE DU SUD

Constitution- Republic of South Africa (1996)

Chapter 2 – Bill of Right

Section 27-1 : Everyone has the right to have access to health care services, including reproductive health care; sufficient food and water;

Section 27-2 :The state must take reasonable legislative and other measures, within its available resources, to achieve the progressive realization of each of these rights.

Source : Parliament of the Republic of South Africa

http://www.parliament.gov.za/live/content.php?Category_ID=11

République démocratique du Congo

Constitution de la République démocratique du Congo- mai 2005 (adoptée par référendum- -en vigueur depuis le 18 février 2006)

Article 47

Le droit à la santé et à la sécurité alimentaire est garanti.

La loi fixe les principes fondamentaux et les règles d'organisation de la santé publique et de la sécurité alimentaire.

Article 48

Le droit à un logement décent, le droit d'accès à l'eau potable et à l'énergie électrique sont garantis. La loi fixe les modalités d'exercice de ces droits.

Source : Site officiel du président de la République
<http://www.presidentrdc.cd/constitution.html>

ÉTHIOPIE

Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia (8 déc. 1994)

Article 90

Social Objectives

1. To the extent the country's resources permit, policies shall aim to provide all Ethiopians access to public health and education, clean water, housing, food and social security.

Source : International Constitution Law

http://www.servat.unibe.ch/law/icl/et00000_.html

OUGANDA

Constitution of the Republic of Uganda, 1995

XIV. General social and economic objectives.

The State shall endeavour to fulfill the fundamental rights of all Ugandans to social justice and economic development and shall, in particular, ensure that—

(a) all developmental efforts are directed at ensuring the maximum social and cultural well-being of the people; and

(b) **all Ugandans enjoy rights and opportunities and access to education, health services, clean and safe water, work, decent shelter, adequate clothing, food security and pension and retirement benefits.**

XXI. Clean and safe water.

The State shall take all practical measures to promote a good water management system at all levels.

Source : The Parliament of the Republic of Uganda

http://www.parliament.go.ug/index.php?option=com_wrapper&Itemid=78

GAMBIE

Constitution of the Republic of the Gambia , 1997

Social objectives 216 (4)

(4) The State shall endeavour to facilitate equal access to clean and safe water, adequate health and medical services, habitable shelter, sufficient food and security to all persons.

Source : The National Council for Civic Education

<http://www.ncce.gm/files/constitution.pdf>

Partie I- section 2

VENEZUELA

Ultima actualización / Last updated: September 13, 2005

Constitución de la República Bolivariana de Venezuela

(Publicada en Gaceta Oficial del jueves 30 de diciembre de 1999, Número 36.860)

Artículo 83. La salud es un derecho social fundamental, obligación del Estado, que lo garantizará como parte del derecho a la vida (...) Todas las personas tienen derecho a la protección de la salud, así como el deber de participar activamente en su promoción y defensa, y el de cumplir con las medidas sanitarias y de saneamiento que establezca la ley, de conformidad con los tratados y convenios internacionales suscritos y ratificados por la República.

Artículo 127. Es un derecho y un deber de cada generación proteger y mantener el ambiente en beneficio de sí misma y del mundo futuro. Toda persona tiene derecho individual y colectivamente a disfrutar de una vida y de un ambiente seguro, sano y ecológicamente equilibrado. El Estado protegerá el ambiente, la diversidad biológica, genética, los procesos ecológicos, los parques nacionales y monumentos naturales y demás áreas de especial importancia ecológica.(...)

Es una obligación fundamental del Estado, con la activa participación de la sociedad, garantizar que la población se desenvuelva en un ambiente libre de contaminación, en donde el aire, el agua, los suelos, las costas, el clima, la capa de ozono, las especies vivas, sean especialmente protegidos, de conformidad con la ley.

Artículo 156. Es de la competencia del Poder Público Nacional:

(16) El régimen y administración de las minas e hidrocarburos, el régimen de las tierras baldías, y la conservación, fomento y aprovechamiento de los bosques, suelos, aguas y otras riquezas naturales del país.(...)

(23) Las políticas nacionales y la legislación en materia de sanidad, vivienda, seguridad alimentaria, ambiente, aguas, turismo, ordenación del territorio y naviera.(...)

(29) El régimen general de los servicios públicos domiciliarios y, en especial, electricidad, agua potable y gas.

Artículo 178. Son de la competencia del Municipio el gobierno y administración de sus intereses y la gestión de las materias que le asigne esta Constitución y las leyes nacionales, (...) la dotación y prestación de los servicios públicos domiciliarios, (...) la promoción de la participación, y el mejoramiento, en general, de las condiciones de vida de la comunidad, en las siguientes áreas:

(4) Protección del ambiente y cooperación con el saneamiento ambiental; aseo urbano y domiciliario, (..)

<http://pdba.georgetown.edu/Constitutions/Venezuela/ven1999.html>

PANAMA

[**Panama**] *Le texte intégral de la constitution du Panama du 11 octobre 1972, incluant les réformes adoptées jusqu'à 1994. (... +)*

ARTICULO 110. En materia de salud, corresponde primordialmente al Estado el desarrollo de las siguientes actividades, integrando las funciones de prevención, curación y rehabilitación:

(4). Combatir las enfermedades transmisibles mediante el saneamiento ambiental,

el desarrollo de la disponibilidad de agua potable y adoptar medidas de inmunización, profilaxis y tratamiento, proporcionadas colectiva o individualmente, a toda la población.

ARTICULO 118. Es deber fundamental del Estado garantizar que la población viva

en un ambiente sano y libre de contaminación, en donde el aire, el agua y los alimentos satisfagan los requerimientos del desarrollo adecuado de la vida humana.

ARTICULO 120. El Estado reglamentará, fiscalizará y aplicará oportunamente las medidas necesarias para garantizar que la utilización y el aprovechamiento de la fauna terrestre, fluvial y marina, así como de los bosques, tierras y aguas, se lleven a cabo racionalmente, de manera que se evite su depredación y se asegure su preservación, renovación y permanencia.

ARTICULO 258. Pertencen al Estado y son de uso público y, por consiguiente, no pueden ser objeto de apropiación privada:

1. El mar territorial y las aguas lacustres y fluviales, las playas y riberas de las

mismas y de los ríos navegables, y los puertos y esteros. Todos estos bienes son de aprovechamiento libre y común, sujetos a la reglamentación que establezca la Ley.

2. Las tierras y las aguas destinadas a servicios públicos y a toda clase de comunicaciones.

3. Las tierras y las aguas destinadas o que el Estado destine a servicios públicos de irrigación, de producción hidroeléctrica, de desagües y de acueductos.

ARTICULO 259. Las concesiones para la explotación del suelo, del subsuelo, de los bosques y para la utilización de agua, de medios de comunicación o transporte y de otras empresas de servicio público, se inspirarán en el bienestar social y el interés público.

<http://pdba.georgetown.edu/Constitutions/Panama/constitucion2004.pdf>

COSTA RICA

Última Actualización/Last Updated: October 12, 2005

CONSTITUCION POLITICA DE LA REPUBLICA DE COSTA RICA DE 1949

Actualizada hasta Ley N° 8365 del 15 de julio del 2003.

Artículo 121.- Además de las otras atribuciones que le confiere esta Constitución, corresponde exclusivamente a la Asamblea Legislativa:

No podrán salir definitivamente del dominio del Estado:

a) Las fuerzas que puedan obtenerse de las aguas del dominio público en el territorio nacional;

Artículo 46.- (...)

Los consumidores y usuarios tienen derecho a la protección de su salud, ambiente, seguridad e intereses económicos, (...)

Artículo 50.- (...)

Toda persona tiene derecho a un ambiente sano y ecológicamente equilibrado. Por ello, está legitimada para denunciar los actos que infrinjan ese derecho y para reclamar la reparación del daño causado.

<http://pdba.georgetown.edu/Constitutions/Costa/costa2.html>

ARGENTINE

Ultima actualización / Last updated: July 09, 2008

CONSTITUCIÓN NACIONAL DE LA REPÚBLICA ARGENTINA

Convención Nacional Constituyente, ciudad de Santa Fe, 22 de agosto de 1994

Artículo 42.- Los consumidores y usuarios de bienes y servicios tienen derecho, en la relación de consumo, a la protección de su salud, seguridad e intereses económicos; a una información adecuada y veraz; a la libertad de elección y a condiciones de trato equitativo y digno.

<http://pdba.georgetown.edu/Constitutions/Argentina/argen94.html>

NICARAGUA

Última actualización / Last updated: December 20, 2005

CONSTITUCIÓN POLÍTICA de la República de Nicaragua

Constitución Política de 1987 incluyendo:

Ley de Reforma Parcial de la Constitución Política de la República de Nicaragua

- Ley No. 192 del 1 de febrero de 1995

Ley de Reforma Parcial de la Constitución Política de la República de Nicaragua

- Ley No. 330 del 18 de enero de 2002

Ley de Reforma Parcial de la Constitución Política de la República de Nicaragua

- Ley No. 527 del 8 de abril de 2005

ARTICULO 59.- Los nicaragüense tienen derecho, por igual, a la salud. El Estado establecerá las condiciones básicas para su promoción, protección, recuperación y rehabilitación.

ARTICULO 105.- Es obligación del Estado promover, facilitar y regular la prestación de los servicios públicos básicos de energía, comunicación, agua, transporte, (...)

http://www.asamblea.gob.ni/index.php?option=com_content&task=view&id=60&Itemid=71

BELGIQUE

(Université de Perpignan- Digithèque MJP, mise à jour 7 mai 2007)

Article 23

Chacun a le droit de mener une vie conforme à la dignité humaine.

A cette fin, la loi, le décret ou la règle visée à l'article 134 garantissent, en tenant compte des obligations correspondantes, les droits économiques, sociaux et culturels, et déterminent les conditions de leur exercice.

Ces droits comprennent notamment :

1° le droit au travail et au libre choix d'une activité professionnelle dans le cadre d'une politique générale de l'emploi, visant entre autres à assurer un niveau d'emploi aussi stable et élevé que possible, le droit à des conditions de travail et à une rémunération équitables, ainsi que le droit d'information, de consultation et de négociation collective ;

2° le droit à la sécurité sociale, à la protection de la santé et à l'aide sociale, médicale et juridique ;

3° le droit à un logement décent ;

4° le droit à la protection d'un environnement sain ;

5° le droit à l'épanouissement culturel et social.

<http://mjp.univ-perp.fr/constit/be1994.htm#2>

ÉRYTHRÉE

Eritrea- Constitution

Adopted on July 1996

Article 10 Economic and Social Development

(1) The State shall endeavour to create opportunities to ensure the fulfillment of citizens' rights to social justice and the economic development and to fulfill their material and spiritual needs.

(2) The State shall work to bring about a balanced and sustainable development throughout the country, and shall use all available means to ensure all citizens to improve their livelihood in a sustainable manner, through their development.

(3) The State shall have the responsibility to regulate all land, water and natural resources and to ensure their management in a balanced and sustainable manner and in the interest of the present and future generations; and to create the right conditions for securing the participation of the people to safeguard the environment.

Source : Unity Center in Minnesota

http://www.nitesoft.com/eccm/Constitution_TOC.htm

Guinée équatoriale

CONSTITUTION DE LA REPUBLIQUE DE GUINÉE ÉQUATORIALE

Date : **17-05-1995**

Article 28

Les ressources et services réservés au secteur public :

- a. Les Mines et Hydrocarbures.
- b. Les services de distribution de l'eau potable et d'électricité
- c. Les services du courrier, de télécommunication et des transports.
- d. La radio diffusion et la télévision.
- e. Les autres que la loi détermine.

L'État peut déléguer, concéder ou s'associer à une initiative privée pour le développement de toute activité ou services ci-dessus mentionnés conformément à la loi.

Source : **Site Web institutionnel de la Guinée Équatoriale**

<http://droit.francophonie.org/df-web/publication.do?publicationId=4257>

NIGERIA

Constitution of the Federal Republic of Nigeria (1999)

Chapter II

Fundamental Objectives and directive Principles of State Policy

20. The State shall protect and improve the environment and safeguard the water, air and land, forest and wild life of Nigeria.

Source : International Centre for Nigerian Law- Modified on 1st January 2009

<http://www.nigeria-law.org/ConstitutionOfTheFederalRepublicOfNigeria.htm>

SÉNÉGAL

Constitution de la République du Sénégal

Préambule

07-01-2001

Convaincu que l'attachement commun de tous les Africains à leurs idéaux moraux et matériels, et la conscience d'une communauté de destin constituent la base de cette unité, Considérant que la construction nationale repose sur la liberté individuelle, le respect de l'identité et de la personne du citoyen, sources de créativité, proclame :

- l'égal accès de tous les citoyens aux **services publics** et de façon non discriminatoire,

Source : Encyclopédie universelle des droits de l'Homme (E.U.D.H.)

<http://droit.francophonie.org/df-web/publication.do?publicationId=7>

ZAMBIE

Constitution of Zambia - 1991

PART IX: DIRECTIVE PRINCIPLES OF STATE POLICY AND THE DUTIES OF A CITIZEN

112. The following Directives shall be the Principles of State State Policy for the purpose of this Part:

- (a) the State shall be based on democratic principles;
- (b) the State shall endeavour to create an economic environment which shall encourage individual initiative and self reliance among the people and promote private investment;
- (c) the State shall endeavour to create conditions under which all citizens shall be able to secure adequate means of livelihood and opportunity to obtain employment;
- (d) the State shall endeavour to provide clean and safe water, adequate medical and health facilities and decent shelter for all persons, and take measures to constantly improve such facilities and amenities;

Source : International Constitution Law

http://www.servat.unibe.ch/law/icl/za00t____.html

INDE

Constitution of India (1949)

21. Protection of life and personal liberty.—No person shall be deprived of his life or personal liberty except according to procedure established by law.

Constitution (Amendment) Bill, 2006.

After article 21A of the Constitution, the following article shall be inserted, namely:—

“21B. (1) Every citizen shall have the right to adequate potable water.

(2) The State shall ensure that every citizen in the country is provided potable water as per his requirement within three years of the commencement of this Constitution(Amendment) Act.”

Source :

<http://www.cess.ac.in/cesshome/wp/Water.pdf>

En Inde, le droit à l'eau dérive du droit à la vie

La Cour suprême de l'Inde considère que le droit à l'eau potable constitue un droit fondamental : *“The right to access to drinking water is fundamental to life and there is aduty on the State under article 21 to provide clean drinking water to its citizens”*, (2000 SOLCase N° 673). Cette opinion est fondée sur le droit à la vie (article 21 de la constitution de l'Inde) et s'applique tout particulièrement en cas de pollution, de risque de pollution des captages ou d'absence d'assainissement, ou encore du fait de surexploitation de la ressource en eau.

IRAN

Islamic Republic of Iran Constitution (1979)

Article 43

The economy of the Islamic Republic of Iran, with its objectives of achieving the economic independence of the society, uprooting poverty and deprivation, and fulfilling human needs in the process of development while preserving human liberty, is based on the following criteria:

1.the provision of basic necessities for all citizens: housing, food, clothing, hygiene, medical treatment, education, and the necessary facilities for the establishment of a family;

Source : Iran Online

<http://www.iranonline.com/iran/iran-info/Government/constitution.html>

PHILIPPINES

Constitution of the republic of Philippines (1987)

ARTICLE XIII

SOCIAL JUSTICE AND HUMAN RIGHTS

HEALTH

Section 11. The State shall adopt an integrated and comprehensive approach to health development which shall endeavor to make essential goods, health and **other social services** available to all the people at affordable cost. There shall be priority for the needs of the under-privileged, sick, elderly, disabled, women, and children. The State shall endeavor to provide free medical care to paupers.

Source : Chan Robles Virtual Law Library

<http://www.chanrobles.com/philsupremelaw1.htm>

PARTIE II

Uruguay

Amendement constitutionnel et législation

Dans la première partie de notre recherche, nous avons dressé une liste de pays qui ont inscrit dans leur constitution la reconnaissance du droit à l'eau ou le droit à son accès comme droit humain fondamental.

Un des pays qui se démarque pour avoir eu l'idée de plébisciter le droit à l'eau est l'Uruguay. En effet, c'est en 2004 qu'un référendum populaire a permis au peuple uruguayen de se prononcer contre la privatisation, et a donné le mandat au gouvernement d'inclure dans l'Article 47 de la constitution l'énoncé suivant :

L'eau est une ressource naturelle essentielle à la vie. L'accès à l'eau potable est un droit humain fondamental.

L'étape suivante allait de soit : cinq ans plus tard (octobre 2009), l'Uruguay deviendra le seul pays en Amérique du Sud dont le gouvernement approuvait une loi qui mettait en œuvre les mécanismes de la réforme constitutionnelle. Cette loi (Ley No 18.610 – Política Nacional de Aguas) a été promulguée par un décret résolu en assemblée générale par le sénat et la Chambre des représentants de la république.

La loi reprend dans ses dispositions générales ce que l'Article 47 de la constitution établit comme principe : l'eau est une **ressource naturelle essentielle à la vie** et son accès est un **droit humain fondamental (Articles 1, 2 et 3)**. Les quelques articles suivants permettent de mesurer la portée et la pertinence de la loi pour opposer toute tentative de privatisation,

D'abord à l'**Article 4**, on circonscrit les éléments hydriques pour donner une interprétation de ce qui appartient au **domaine public**. Ce qui est donc du domaine public sont **les eaux de surface et les eaux souterraines**. Les autres eaux, pluviales, du sol (humidité) et de source seraient régies respectivement par des lois déjà existantes.

Ensuite, la politique nationale de l'eau, devenue loi, garantie à l'**Article 8** les principes **d'équité, d'accessibilité, de solidarité et de viabilité de la ressource**. La principale priorité de son utilisation reste l'approvisionnement en eau potable de la population. Les usagers et la société civile ont le droit de **participer** à toutes les instances de **planification, de gestion et de**

réglementation (c'est aussi inscrit dans les **Articles 18 et 19**). L'État demeurera le seul qui pourra donner, de **façon exclusive et directe**, les services publics d'eau potable et d'assainissement.

Finalement, l'**Article 14** concède à la société civile le droit sur ce bien du domaine public inaliénable et imprescriptible:

L'objectif de la politique sur l'eau potable et l'assainissement est d'assurer l'universalité à leur accès, sur la base de ce que des préoccupations d'ordre social sont prépondérantes sur l'ordre économique.

Pays-Bas :

Pas d'amendement constitutionnel, mais une loi contre la privatisation

Les Pays-Bas avaient pris les devants en 2004 (année du référendum uruguayen) en devenant le premier pays au monde à promulguer une loi qui interdit aux compagnies privées de fournir des services d'eau potable. Cette loi fait suite à la publication d'un livre blanc, en 1997, qui clarifie le rôle des sociétés d'État comme étant les seules à pouvoir fournir ces services.

[Nous n'avons pas pu trouver la traduction française de cette loi, mais nous avons trouvé un texte en anglais publié sur internet (www.psiru.org, « Making water privatisation illegal : new laws in Netherlands and Uruguay ») avec la traduction de certains articles clés de cette loi.]

La nouvelle loi prévoit que les services d'eau potable ne peuvent être fournis que par une **personne légalement qualifiée**. On entend par **personnes légalement qualifiées** des entités essentiellement publiques (parapubliques, n.d.a.) ou appartenant à l'État.

À l'**Article 1f** on définit l'État, une province, une municipalité ou un service des eaux comme étant une **personne légale publique**.

L'**Article 3** est formulé d'une façon très particulière, c'est-à-dire qu'il interdit d'abord **toute production et distribution d'eau potable directement aux consommateurs** :

Article 3i

Il est interdit de

- a) produire de l'eau potable destinée consommateurs ou
- b) distribuer de l'eau potable aux consommateurs.

pour ensuite lever cette interdiction à l'**Article 3j** pour certaines organisations et dans certaines circonstances, pour permettre à des sociétés existantes de service en eau potable et qui sont contrôlées par des **personnes légalement qualifiées d'exercer leurs activités** :

Article 3j

1. L'interdiction à l'Article 3i en rapport avec la partie (a) ne s'applique pas à :

- a. une société de service des eaux existante sur laquelle le contrôle est exclusivement exercé par une personne légalement qualifiée; (...)
2. L'interdiction à l'Article 3i en rapport avec la partie (b) ne s'applique pas à:

- a. une société de service des eaux existante sur laquelle le contrôle est exclusivement exercé par une personne légalement qualifiée dans le territoire de distribution établi par un règlement ministériel pour chaque société.

donnant ainsi une interprétation que la distribution de l'eau n'est directement contrôlée que par des règlements ministériels.

Plus loin, certains articles offrent des protections spécifiques ou des clarifications sur l'ensemble de la loi pour s'assurer que cette dernière ne pourra pas être contournée :

Article 3m

Il est interdit de procéder à un acte juridique qui résulterait, directement ou indirectement, seul ou avec une tierce partie, en la prise de contrôle d'une société des eaux, totalement ou en partie, par quelqu'un d'autre qu'une personne légalement qualifiée ou la prise de contrôle de la direction, totalement ou en partie, de cette société.

La responsabilité et le contrôle de ce service des eaux peuvent par contre être transférés à d'autres sociétés des eaux qui sont exclusivement contrôlées par des personnes légalement qualifiées (**Article 3k**).

L'**Article 3n** concerne un certain nombre d'actions spécifiques qui enfreignent la loi en relation avec l'**Article 3m** ci-dessus :

Article 3n

a : des changements aux statuts d'une société des eaux de façon à donner la possibilité à une tierce partie qui n'est pas une personne légalement qualifiée de devenir actionnaire;

b : le transfert d'actions du capital d'une société des eaux à une tierce partie comme statué en (a);

c : le transfert de propriétés d'usines d'épuration ou des travaux requis pour la production d'eau potable à une tierce partie

BELGIQUE

Chacune des trois Régions de la Belgique a reconnu officiellement le droit à l'eau dans les années 1990.

La Région flamande a adopté en 1996 un décret qui stipule que : « Chaque abonné a droit à une fourniture minimale et ininterrompue d'électricité, de gaz et d'eau à des fins d'utilisation ménagère afin de pouvoir mener une vie d'homme suivant le niveau de vie en vigueur. » (Décret du 20 décembre 1996 de la Région flamande).

La Région wallonne a adopté en 1999 un décret qui stipule que : « Toute personne a droit de disposer d'une eau potable de qualité et en quantité suffisantes pour son alimentation, ses besoins domestiques et sa santé » (Décret du 15 avril 1999 relatif au cycle de l'eau et instituant une entreprise publique de gestion de l'eau).

La Région Bruxelles-capitale a adopté en 1994 une ordonnance qui « garantit à toute personne le droit à la distribution d'eau potable pour sa consommation domestique »
(Ordonnance du 8 septembre 1994 réglementant la fourniture d'eau alimentaire)

Si on regarde plus en détail, la situation actuelle concernant le droit à l'eau en Belgique est la suivante :

- le contrôle des services de l'eau est effectué depuis toujours,
- l'accès à l'eau d'autrui est inscrit depuis longtemps dans le Code civil (art. 643),
- les procès n'ont pas été beaucoup plus fréquents depuis que le droit à l'eau est reconnu,
- la gestion déléguée n'est pas interdite (mais risque de le devenir pour la distribution),
- la desserte des habitations isolées est à charge des abonnés concernés,
- l'eau n'est gratuite que pour les plus démunis. La tarification est progressive dans les trois Régions. En Flandre et à Bruxelles, le tarif tient compte du nombre de personnes dans le ménage de l'abonné et, en Wallonie et à Bruxelles, une redevance sur l'eau alimente un fonds social de l'eau qui intervient en cas de factures impayées de ménages démunis (1,25 c€/m³ en Wallonie, 1€/m³ à Bruxelles). En Wallonie, le fonds est intervenu pour 0,48 % des raccordements (132 € par intervention pour facture impayée),

- les coupures d'eau sont soumises à une décision judiciaire préalable (Bruxelles, Wallonie) ou sont interdites (Flandre). Elles sont devenues très rares en Wallonie,
- l'aide publique pour l'eau des pays en développement a été augmentée pour faciliter la mise en œuvre des objectifs du Millénaire. La Wallonie a créé en 2007 un fonds social de l'eau pour les pays en développement financé par un prélèvement obligatoire de 1.25 c€/m³,
- la Belgique fait notamment rapport sur l'accès à l'eau et à l'assainissement au sein de l'OCDE et du Conseil de l'Europe,
- la responsabilité internationale de la Belgique n'a pas été mise en cause bien qu'elle aurait pu l'être, vu l'insuffisance du traitement des eaux résiduaires rejetées dans la Meuse (sur la base du droit international de l'eau et du droit communautaire),
- les exportations d'eau potable ne sont pas interdites (bon voisinage). Les obligations relatives à la qualité des eaux de la Meuse qui sert à l'approvisionnement en eau des Pays-Bas sont définies par le droit communautaire, les traités bilatéraux et le traité de la Meuse.